



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS
Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta
Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449
Republica Argentina

"50 ANIVERSARIO DE LA UNSa. Mi sabiduría viene de esta tierra"
"LAS MALVINAS SON ARGENTINAS"

SALTA, 03 de agosto de 2022

EXP-EXA: N° 8.264/2022

RESD-EXA N° 461/2022

VISTO

La presentación efectuada por la Directora del Departamento de Química, Dra. María Laura URIBURU, solicitando la aprobación del Programa de la asignatura **"Inglés"**, como así también del Régimen de Regularidad y Promoción para la carrera de Licenciatura en Química (plan 2023); y

CONSIDERANDO

Que, el citado Programa, el Régimen de Regularidad y Promoción, todos ellos obrantes en las presentes actuaciones, fueron sometidos a la opinión del Departamento de Química y de la Comisión de Carrera de la Licenciatura en Química.

Que, cumple con la RESD-EXA N° 049/2011, homologada por RESCD N° 135/2011.

Que, la Comisión de Docencia e Investigación aconseja aprobar el Programa Analítico, el Régimen de Regularidad y Promoción de la asignatura **"Inglés"**.

POR ELLO, y en uso de las atribuciones que le son propias;

EL DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS
(ad referendum del Consejo Directivo)

RESUELVE:

ARTÍCULO 1°: Aprobar, el Programa Analítico de la asignatura **"Inglés"**, como así también el respectivo Régimen de Regularidad y Promoción, para la carrera de Licenciatura en Química (plan 2023), que como Anexo forma parte de la presente resolución.

ARTÍCULO 2°: Notifíquese fehacientemente a la docente responsable de cátedra: Prof. Rodolfo Oscar FENOGLIO. Hágase saber, con copia, al Departamento de Química, a la Comisión de Carrera de la Licenciatura en Química, a la Secretaría de Coordinación Institucional, a Vicedecanato, a la División Archivo y Digesto y al Departamento de Alumnos para su toma de razón, registro y demás efectos. Publíquese en la página web; siga a la Dirección del Consejo Directivo y Comisiones para su homologación.

MRM
sbb


Esp. Alejandra Paola del Olmo
Secretaría de Coordinación Institucional
Facultad de Ciencias Exactas - UNSa




Mag. GUSTAVO DANIEL GIL
DECANO
FACULTAD DE CS. EXACTAS - UNSa



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS
Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta
Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449
Republica Argentina

"50 ANIVERSARIO DE LA UNSa. Mi sabiduría viene de esta tierra"
"LAS MALVINAS SON ARGENTINAS"

ANEXO de la RESD-EXA N° 461/2022 – EXP-EXA- N° 8.264/2022

PROGRAMA DE INGLÉS

ASIGNATURA: INGLÉS

CARRERAS: Licenciatura en Química (Plan 2023)

Dependencia: Decanato -Área de formación docente e idioma extranjero.

Fecha de Presentación: 21 de junio de 2022

Profesor responsable: Prof. Rodolfo Fenoglio

Modalidad de dictado: Cuatrimestral

Carga Horaria semanal: 3 horas de teoría y 3 horas de práctica.

Objetivos de la asignatura

Objetivo general: leer textos en inglés relacionados con temas de Química.

Objetivos específicos:

1. Reconocer el sistema léxico-gramatical de la lengua inglesa;
2. Reconocer las características discursivas de los distintos tipos textuales;
3. Aplicar las diferentes estrategias de lectura;
4. Manejar adecuadamente el diccionario bilingüe; y
5. Valorar al inglés como idioma internacional de las ciencias.

Desarrollo del programa analítico - Contenidos conceptuales:

Unidad 1

Funciones del discurso y tipos textuales. Estrategias de lectura: aproximación al texto; scanning (búsqueda de información específica); skimming (búsqueda de idea general); etc. Importancia de la tipografía y signos de puntuación. Diferentes tipos de palabras: gramaticales (estructurales) y léxicas (conceptuales); transparentes y conocidas. Uso del diccionario bilingüe.

Unidad 2

Función: Informativa

Textos que presenten enumeraciones, organización de libros o capítulos: Índices.

Problemática gramatical y discursiva: Estructura del sintagma nominal: núcleo, determinantes, pre y post-modificadores. Plural del sustantivo. El caso posesivo. Afijos.

Unidad 3

Función: Informativa

El texto expositivo: descripciones, definiciones y clasificaciones.

Problemática gramatical y discursiva: Características del texto expositivo, con organización descriptiva. Morfología del verbo: *Simple Present Tense* (voz activa y pasiva). Forma "ing". Adjetivos calificativos. Relaciones lógico - semánticas: comparación (analogía y contraste), ejemplificación, adición, orden espacial. Frases léxicas adverbiales. Conectores.

Unidad 4

Función: Informativa

El texto expositivo: organización narrativa o secuencial. Textos que presenten biografías o relatos históricos (avances sobre investigaciones científicas o tecnológicas).

Problemática gramatical y discursiva: Características de la organización narrativa o secuencial. Morfología del verbo: *Simple Past Tense*, *Present and Past Perfect Tense* (voz activa y pasiva). Relaciones lógico-semánticas causales y temporales: palabras y frases léxicas temporales y causales.

Unidad 5

Función: Informativa-Apelativa

Alfonso



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta

Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449

Republica Argentina

"50 ANIVERSARIO DE LA UNSa. Mi sabiduría viene de esta tierra"
"LAS MALVINAS SON ARGENTINAS"

ANEXO de la RESD-EXA N° 461/2022 – EXP-EXA- N° 8.264/2022

El texto instructivo. Textos que den instrucciones, recomendaciones o sugerencias para realizar experimentos u otras tareas científicas.

Problemática gramatical y discursiva: Características del texto instructivo. El modo imperativo. Verbos auxiliares modales: voz activa y pasiva. El infinitivo. Infinitivo de propósito. Relaciones lógico - semánticas: orden espacial, secuencia cronológica, causa-efecto, adición. Palabras y frases léxicas espaciales y de secuencia.

Unidad 6

Función: Apelativa

El texto publicitario.

Problemática gramatical y discursiva: Características de la publicidad. Rol semántico del adjetivo y del adverbio. Diferencia entre dato y opinión. Relaciones lógico - semánticas: comparación (analogía y contraste), causa-efecto, adición.

Unidad 7

Función: Informativa - Apelativa

Demostraciones: textos que enuncien principios o leyes y sus fundamentaciones.

Problemática gramatical y discursiva: Morfología del verbo: el futuro y el condicional (voz activa y pasiva). Oraciones condicionales. Relaciones lógico - semánticas: causa - efecto, generalización, ejemplificación, adición, contraste.

Contenidos procedimentales

- Reconocimiento del sistema léxico - gramatical: diferentes tiempos y modos verbales, modalización, formación de palabras, frases léxicas, etc.
- Reconocimiento del contexto de situación y de las marcas de cohesión.
- Transferencia de información de textos en inglés al castellano.
- Reconocimiento de las ideas principales y secundarias para la jerarquización de la información.
- Aplicación de las diferentes estrategias cognitivas y metacognitivas de lectura que los alumnos poseen en L1 a L2.
- Uso adecuado del diccionario bilingüe.

Contenidos actitudinales

- Confianza en sus posibilidades de aprender a leer textos en Inglés.
- Valoración del inglés como idioma internacional de las ciencias.
- Trabajo en pares o grupos para enriquecerse mutuamente con los conocimientos de los otros como así también para reducir el filtro afectivo.

Bibliografía:

Del alumno:

- Diccionarios bilingües (Inglés - Español. Español - Inglés).
- GRAMÁTICA BÁSICA PARA CURSOS DE LECTURA EN INGLÉS. Briones - Carlsen. 2003.
- Material didáctico (textos y actividades) preparado por los Profesores a cargo de la Cátedra. Los textos son extraídos de libros o manuales de Química básica o introductoria, de catálogos, de Internet, de enciclopedias electrónicas (Encarta, Wikipedia o similares):
- Kostimer Edward. Barron's EZ-101. Study Keys. 1992. CHEMISTRY. USA: Barron's



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta

Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449

Republica Argentina

"50 ANIVERSARIO DE LA UNSa. Mi sabiduría viene de esta tierra"
"LAS MALVINAS SON ARGENTINAS"

ANEXO de la RESD-EXA N° 461/2022 – EXP-EXA- N° 8.264/2022

Educational Series, Inc.

- Kroschwitz and Winokur. 1980. CHEMISTRY, A First Course. USA: McGraw-Hill, Inc.
- Mahan Bruce H. 1968. UNIVERSITY CHEMISTRY / QUIMICA, CURSO INTRODUCTORIO. Español/ Inglés. USA: Fondo Educativo Interamericano S.A.
- Neville, W. GENERAL CHEMISTRY. USA: McGraw-Hill Company.
- Pottenger F. And E. Bowes. 1976. FUNDAMENTALS OF CHEMISTRY. USA: Scott, Foresman, and Company.
- Raffan J. & . Ratcliff. 1996. FOUNDATION CHEMISTRY. UK: Cambridge University Press.
- Seese W. And G Daub. 1972. BASIC CHEMISTRY. Second edition. USA: Prentice Hall Inc.

Del profesor:

1. Biber, D; et al. 1999. LONGMAN GRAMMAR OF SPOKEN AND WRITTEN ENGLISH. China: Pearson Education Limited.
2. Cook, Guy. 1989. DISCOURSE. Oxford: Oxford University Press.
3. Clapham, Caroline. 1996. THE DEVELOPMENT OF IELTS: A STUDY OF THE EFFECTIVE BACKGROUND KNOWLEDGE ON READING COMPREHENSION. Great Britain: Cambridge University Press.
4. Conti de Londero, M. y S. Sosa de Montyn. 2006. HACIA UNA GRAMÁTICA DEL TEXTO. 3ª edición. Córdoba: Comunicarte.
5. Crombie, Winifred. 1985. DISCOURSE AND LANGUAGE LEARNING: A RELATIONAL APPROACH TO SYLLABUS DESIGN. Hong Kong: Oxford University Press.
6. Cubo de Severino, L. (Coord.). 2005. LEO PERO NO COMPRENDO. Córdoba: Comunicarte.
7. De Devitiis, Mariani and O'Malley. 1989. ENGLISH GRAMMAR FOR COMMUNICATION. London and New York: Longman.
8. Grellet, Françoise. 1986. DEVELOPING READING SKILLS. Cambridge: CUP.
9. Halliday M.A.K. 1985. AN INTRODUCTION TO FUNCTIONAL GRAMMAR. London: Edward Arnold.
10. Halliday M. and R. Hassan. 1985. COHESION IN ENGLISH. New York: Longman.
11. Harris, M. and P. McCann. 1994. ASSESSMENT. Oxford: Heinemann.
12. Hughes, Arthur. 1989. TESTING FOR LANGUAGE TEACHERS. Great Britain: CUP.
13. Kaufman, A M. y M. E. Rodríguez. 1993. LA ESCUELA Y LOS TEXTOS. Buenos Aires: Editorial Santillana.
14. Koda, K. 2005. INSIGHTS INTO SECOND LANGUAGE READING. USA: Cambridge University Press.
15. Lavandera, Beatriz R. 1990. CURSO DE LINGÜÍSTICA PARA EL ANALISIS DEL DISCURSO. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
16. Lewis, Michael. 1993. THE LEXICAL APPROACH. Teacher Training England: Language Teaching Publications.
17. TEACHING COLLOCATIONS. Teacher Training England: Language Teaching



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta

Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449

Republica Argentina

"50 ANIVERSARIO DE LA UNSa. Mi sabiduría viene de esta tierra"
"LAS MALVINAS SON ARGENTINAS"

ANEXO de la RESD-EXA N° 461/2022 – EXP-EXA- N° 8.264/2022

Publica ons. 2000.

18. Menéiez, Salvio Martín. 1993. GRAMÁTICA TEXTUAL. Buenos Aires: Editorial Plus Ultra.
19. Nattinger J. y J. DeCarrico. 1992. LEXICAL PHRASES AND LANGUAGE TEACHING. Oxford: Oxford University Press.
20. Rueda N. & E. Aurora. 2004. CLAVES PARA EL ESTUDIO DEL TEXTO. Córdoba: Comunicarte.
21. Trimble, Louis. 1985. ENGLISH FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY. Great Britain: CUP.

Metodología de la enseñanza:

Lectura en Inglés con fines académicos. Se aplican diferentes estrategias de lectura: aproximación al texto como determinar fuente y destinatario; *skimming* (obtener la idea general del texto); *scanning* (búsqueda de información específica) y lectura intensiva. Se realizan actividades como completar cuadros, realizar cronologías o resúmenes, contestar preguntas, etc. Las clases se dividen en teorías y prácticos.

Los textos se gradúan según su dificultad, considerando los diferentes tipos textuales y los contenidos mínimos del programa. Se analizan en sus aspectos pragmático, semántico y morfosintáctico. Se considera que para procesar un texto, el lector debe tener en cuenta: a) su conocimiento previo sobre el tema; b) el contexto de situación, o sea, los factores extra-lingüísticos de campo, tenor y modo; c) el contenido, es decir, de qué trata el texto; y d) la intención del autor. La gramática ocupa un lugar importante en el programa dado el escaso nivel de competencia lingüística de los alumnos en la lengua meta. Se trata de que las formas lingüísticas se relacionan con la función comunicativa y discursiva.

En las teorías, a partir de un texto con una función comunicativa predominante, se trabaja con las problemáticas léxico-gramaticales y discursivas que presenta el mismo. Las actividades se realizan en forma individual o grupal.

En las clases prácticas los alumnos resuelven actividades sobre un texto con similares características al presentado en las teorías para afianzar los contenidos, tanto léxico-gramaticales como discursivos. En las actividades de comprensión se aplican distintas estrategias de lectura. Se utiliza el español para las explicaciones y resolución de las actividades, que son evaluadas semanalmente.

Sistema de evaluación y promoción:

Condiciones de regularización:

75 % de asistencia a clases teóricas. 75 % de trabajos prácticos aprobados.
Aprobar dos parciales o sus recuperatorios con una calificación mínima de 4 (cuatro).

Condiciones de promoción:

85 % de asistencia a clases teóricas. 85 % de trabajos prácticos aprobados.



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta

Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449

Republica Argentina

"50 ANIVERSARIO DE LA UNSa. Mi sabiduría viene de esta tierra"
"LAS MALVINAS SON ARGENTINAS"

ANEXO de la RESD-EXA N° 461/2022 – EXP-EXA- N° 8.264/2022

Aprobar dos parciales o sus recuperatorios con una calificación de 7 (siete) o más.

Los alumnos que no promocionan, al igual que los alumnos libres, deben rendir un examen final:

Comprensión de un texto escrito sobre un tema relacionado con la carrera de 300-450 palabras en dos horas.

Esp. Alejandra Paola del Olmo
Secretaria de Coordinación Institucional
Facultad de Ciencias Exactas - UNSa



Mag. GUSTAVO DANIEL Gil
DECANO
FACULTAD DE CS. EXACTAS - UNSa